



## 台湾新たに百日咳本土症例 3 例を確認。今年累計 14 例目となり過去 6 年間の同期として最多。保護者は、計画どおり児童に予防接種を。疑わしい症状があれば直ちに医療機関の受診を！

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-05-06

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（5月6日）、「監視データによると、今年（2025年）台湾での百日咳確定症例数は14例（うち家庭内クラスターは4例）で、いずれも本土症例であり、2020年の同期以降最多となり；2020～2024年の同時期における百日咳症例数はそれぞれ4例、0例、0例、0例、4例で、各年の累計症例数は0～34例で、最も多くを占めているのが3ヶ月未満児（27%）で、13～19歳の24%がこれに次いでいる。近年、百日咳の流行は生後3ヶ月以下の嬰兒における感染率が最も高く、家長には、家庭の嬰兒の健康状態に十分注意を払い、疑わしい症状がある場合、速やかに医療機関を受診し、スケジュールで定められている通りに予防接種を受けさせるよう願う」と発表した。

疾管署は、「先週、台湾では新たに百日咳の本土症例3例が確認されたが、北部と南部の生後2か月の男児各1例、東部では生後1か月未満の女児で、3例は3月下旬から4月中旬にかけて咳や嘔吐などの症状が現れ、何回もの病院受診を経て4月29日から5月1日の間に確定診断された。現在、東部の女児はまだ入院中だが、他の2例は退院している。衛生単位は、既に関係接触者に対する検査と予防薬の投与を実施している」と説明した。

疾管署は「百日咳の国際的な流行は多数の国で増加傾向にあり、特に日本では4週連続で2018年以降最多の週間流行記録を更新した。今年4月20日までの時点で累計9,336例が報告されており、この症例数は昨年同年の記録より5,000例以上増加しており、乳幼児の重症化や死亡例も報告されている。症例のほとんどは兵庫県や新潟県、東京都に集中している；米国では感染拡大が続き、今年に入ってからこれまでに9,000例以上が報告されており、これは昨年同期の2倍に相当、米国では昨年からの症例数が急増している；メキシコでは、今年4月初旬時点で確定症例696例が報告されており、昨年全体の463例を上回っている；また、中国では今年に入ってから14,000例以上の患者が報告されており、これは昨年よりもはるかに少ない数となっている；韓国は年初をピークに下落が続き、最近では1週あたりの新規感染者数は100例未満となり、今年合計4,200例以上が報告されているが全体的には症例数は依然多い」と指摘している。

疾管署は、「百日咳の初期症状は風邪に似ており、国民には、引き続き注意を怠らず、本人或いは家族に百日咳の疑いがある症状（発作性の激しい咳や咳後の顔面の紅潮、嘔吐など）がある場合、マスク着用の上速やかに医療機関を受診し、医師の指示に従って治療を完了し、さらなる感染を予防してほしい。この他にワクチン接種年齢に達していない乳幼児が百日咳に感染すると重症化しやすく、呼吸困難などの重篤な症状を呈する場合もある。家長や家庭の比較的大きな児童は、咳エチケットや呼吸器衛生に十分注意すること。外出から帰宅し、乳幼児と接する前には、着替えと手洗いを徹底するとともに感染リスク低減のため、乳幼児を病院や人込み、換気の悪い場所に連れ出すことは避けねばならない」と注意を促している。

疾管署は「百日咳予防にはワクチンの接種が最も有効であり、現在、わが国では、乳幼児に生後2、4、6、18ヶ月および5歳で小学校入学までにワクチンの一回接種をしている。家に乳幼児がいる人は、契約病院でスケジュール通りに接種を済ませ、十分な保護力を獲得するようにしてほしい。更に、台湾における近年の百日咳患者の大半は、ワクチン接種未完了の生後3か月未満の乳児であり、女性には妊娠の都度に自費での減量Tdapワクチン（破傷風・ジフテリア・無細胞百日咳ワクチン）の接種を推奨するとともに、母親の抗体が嬰兒に移行し、乳幼児を保護するワクチン効果を最大限に高めるために、妊娠28～36週に接種をすることを推奨する。さらに、家庭内クラスターの感染源の多くは患者の介護者或いは同居家族であり、Tdapワクチンの1回接種（自費接種）を推奨する」と強調している。

**Taiwan added 3 new local cases of whooping cough. Total number of cases this year is 14, which is still the highest in the same period in 6 years. Parents are urged to take their children to get vaccinated on schedule. If they have suspected symptoms, seek medical treatment ASAP.**

Ministry of Health and Welfare  
Disease Control

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-05-06

Source: Department of

---

The Centers for Disease Control (CDC) said today (6) that, based on monitoring data, there have been 14 confirmed cases of pertussis in Taiwan this year (2025) (including 4 family clusters), all of which are local cases, the highest since 2020; The number of pertussis cases in the same period from 2020 to 2024 was 4, 0, 0, 0, and 4, respectively. The cumulative number of cases in each year ranged from 0 to 34, with infants under 3 months old (accounting for 27%) accounting for the majority, followed by those aged 13-19 (accounting for 24%). In recent years, the highest proportion of pertussis cases has been among infants under 3 months old (inclusive). Parents are urged to pay attention to the health of their infants at home. If they have any suspected symptoms, they should seek medical attention as soon as possible and take their children for vaccination on time.

The CDC explains that Taiwan added 3 local confirmed cases of pertussis last week. The two had symptoms such as coughing and vomiting from late March to mid-April, and were diagnosed between April 29 and May 1 after multiple visits to the hospital, they all had symptoms such as coughing and vomiting from late March to mid-April, and were diagnosed between April 29 and May 1 after multiple visits to the hospital. At present, except for the Eastern baby girl who continues to be hospitalized, the other two cases have been discharged. Health units have arranged for testing and preventive medication for relevant contacts.

The CDC pointed out that the international pertussis epidemic is on the rise in many countries, especially in Japan, which has reached the highest weekly epidemic record since 2018 for four consecutive weeks. As of April 20 this year, a total of 9,336 cases have been reported, which is more than 5,000 more than the whole of last year. There are also cases of severe illness and death of infants. Most of the cases are in Hyogo Prefecture, Niigata Prefecture and Tokyo; The epidemic is on the rise in the United States, with more than 9,000 cases reported so far this year, twice as much as the same period last year. The number of cases in the country has increased rapidly since last year; Mexico has reported 696 confirmed cases as of early April this year, which is higher than the 463 cases reported in the whole of last year; In addition, China has reported more than 14,000 cases so far this year, which is far lower than last year's epidemic; South Korea has continued to decline after the peak at the beginning of the year. Recently, the number of new cases per week has been less than 100. A total of more than 4,200 cases have been reported this year. Overall, the number of cases is still high.

The CDC reminds that the initial symptoms of whooping cough are similar to those of a cold. The public is urged to be vigilant. If you or your family members have suspected symptoms (paroxysmal severe coughing, flushing after coughing, or vomiting, etc.), wear a mask and seek medical attention as soon as possible, and follow the doctor's instructions to complete the treatment to avoid infection. In addition, infants and young children who are not yet old enough to receive relevant vaccines, once infected with whooping cough, are usually more seriously ill, and may even have severe symptoms such as difficulty breathing. Parents or older children in the family must pay attention to coughing etiquette and respiratory hygiene. They should change clothes and wash hands before coming home from outside and coming into contact with infants and young children. They should also avoid taking infants and young children to hospitals, crowded or poorly ventilated public places to reduce the risk of infection.

The CDC emphasizes that vaccination is the most effective way to prevent whooping cough, and our country provides infants and young children with a dose of whooping cough vaccine at 2, 4, 6, and 18 months old, and from 5 years old to before entering primary school currently. The public must go to the vaccination contract institution on time to complete the vaccination in order to obtain adequate protection. In addition, since most of the pertussis cases in China in recent years are infants under 3 months old who have not been fully vaccinated, it is recommended that women receive a dose of reduced-dose tetanus-diphtheria-acellular pertussis vaccine (Tdap vaccine) at their own expense each time they become pregnant. At the same time, it is recommended to be vaccinated between the 28th and 36th weeks of pregnancy to maximize the vaccination effect of maternal antibodies being transferred to the baby, thereby protecting the fetus and newborn baby. In addition, since the source of infection in family clusters is often the caregiver or cohabitant, it is recommended caregivers of infants may receive one dose of Tdap vaccine at their own expense.

..... 以下是中国語原文 .....

## 上週國內新增百日咳本土病例 3 例，今年累計 14 例仍為六年同期新高，籲請家長應按時帶孩童接種疫苗，有疑似症狀，應儘速就醫

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-05-06

來源：疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(6)日表示，依據監測資料顯示，國內今(2025)年累計 14 例百日咳確定病例(含 4 起家庭群聚)，皆為本土病例，為 2020 年以來同期最高；2020 年至 2024 年同期百日咳病例數分別為 4、0、0、0、4 例，各年累計病例數介於 0 至 34 例，以 3 個月(含)以下嬰兒(占 27%)為多，其次為 13-19 歲(占 24%)。近年百日咳疫情以 3 個月以下(含)嬰兒感染比例最高，籲請家長注意家中嬰兒健康狀況，如有疑似症狀，應儘速就醫，並按時帶孩童接種疫苗。

疾管署說明，國內上週新增 3 例百日咳本土確定病例，為北部、南部各 1 例 2 個月大男嬰及東部未滿 1 個月女嬰，分別於 3 月下旬至 4 月中旬出現咳嗽及嘔吐等症狀，多次就醫後經醫院通報採檢於 4 月 29 日至 5 月 1 日間確診。目前除東部女嬰持續住院治療外，其餘 2 名個案已出院。衛生單位均已安排相關接觸者採檢及預防性投藥。

疾管署指出，國際間百日咳疫情多國呈上升，尤以日本疫情最為嚴峻，近期已連續 4 週達 2018 年以來單週疫情最高紀錄，今年截至 4 月 20 日累計報告 9,336 例，病例數已較去年全年多 5,000 餘例，並有嬰兒重症及死亡案例，病例以兵庫縣、新潟縣及東京都為多；美國疫情上升，今年迄今累計報告逾 9,000 例，為去年同期 2 倍，該國自去年以來病例數快速上升；墨西哥今年截至 4 月上旬報告 696 例確定病例，病例數高於去年全年 463 例；另中國今年迄今累計報告 1.4 萬餘例，遠低於去年疫情；韓國於年初高峰後持續下降，近期每週新增病例低於 100 例，今年累計報告逾 4,200 例，整體而言病例數仍多。

疾管署提醒，百日咳初期症狀與感冒類似，籲請民眾提高警覺，如發現自身或家人出現疑似症狀(陣發性嚴重咳嗽、咳嗽後臉潮紅或嘔吐等)，應戴上口罩儘速就醫，並按醫師指示確實完成治療，以免造成傳染。此外，尚未達可接種相關疫苗年齡的嬰幼兒，一旦感染百日咳，病情通常較為嚴重，甚至可能出現呼吸困難等重症。家長或家中較大的兒童務必注意咳嗽禮節及呼吸道衛生，外出返家接觸嬰幼兒前，應先更衣洗手，並避免帶嬰幼兒出入醫院、人潮擁擠或空氣不流通的公共場所，以降低感染風險。

疾管署強調，接種疫苗為預防百日咳最有效的方法，目前我國提供嬰幼兒於出生滿 2、4、6、18 個月，以及滿 5 歲至入小學前各接種一劑百日咳相關疫苗，提醒家中有嬰幼兒的民眾，務必按時攜至預防接種合約院所完成接種，以獲得足夠保護力。另近年國內百日咳病例多為尚未完整接種疫苗之 3 個月以內嬰幼兒，建議女性每次懷孕自費接種 1 劑減量破傷風白喉非細胞性百日咳混合疫苗(Tdap 疫苗)，並建議於懷孕第 28-36 週接種，以使母親抗體傳遞給嬰兒的接種效益最大化，進而保護胎兒及剛出生嬰兒，另由於家庭群聚中感染源多為照顧者或同住者，建議嬰兒照顧者可自費接種一劑 Tdap 疫苗。

20250506G 台灣新たに百日咳本土症例 3 例を確認(衛生福利部)